

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 18. marca 2005

glede posebnega finančnega prispevka Skupnosti v zvezi s programom nadzovanja bakterije *Campylobacter* pri pitovnih piščancih, ki ga je predložila Švedska za leto 2005

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 759)

(Besedilo v švedskem jeziku je edino verodostojno)

(2005/245/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine⁽¹⁾ in zlasti členov 19 in 20 Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Varovanje zdravja pred boleznimi in okužbami, neposredno ali posredno prenosljivimi z živali na človeka (zoonoze), je bistvenega pomena.

(2) Zaradi pridobitve finančne podpore Skupnosti so švedski organi v letu 2000 predložili večletni program nadzovanja bakterije *Campylobacter* pri pitovnih piščancih. Cilj programa je oceniti izhodiščno prevalenco v primarni proizvodnji in v prehranski verigi ter postopno okrepiti izvajanje higienskih ukrepov na ravni kmetijskih gospodarstev za znižanje prevalence na ravni kmetijskih gospodarstev in posledično v celotni prehranski verigi. Program je Komisija odobrila in mu dodelila finančno pomoč Skupnosti za ustrezno obdobje v roku največ štirih let za pokritje nekaterih stroškov, ki jih je imela Švedska, in za zbiranje dragocenih tehničnih in znanstvenih informacij. Program se je začel 1. julija 2001.

(3) Iz proračunskih razlogov se o pomoči Skupnosti odloča vsako leto. Z odločbami Komisije 2001/29/ES⁽²⁾, 2001/866/ES⁽³⁾, 2002/989/ES⁽⁴⁾ in 2003/864/ES⁽⁵⁾ je Skupnost zagotovila finančno pomoč za drugi semester leta 2001 ter za leta 2002, 2003 in 2004.

(4) Švedski organi so 28. maja 2004 predložili program finančne pomoči Skupnosti v letu 2005 ter dopolnjeni program 2. in 17. novembra 2004. Na tej podlagi se zdi primerno skupno obdobje za finančno pomoč Skupnosti, prvotno določeno na štiri leta, podaljšati za šest mesecev, tako da se pomoč zagotovi za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005. Finančno pomoč Skupnosti za to obdobje je treba določiti na največ 160 000 EUR.

(5) V skladu s členom 3(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1258/1999⁽⁶⁾ se veterinarski zdravstveni ukrepi in ukrepi zdravstvenega varstva rastlin, izvedeni skladno s predpisi Skupnosti, financirajo iz Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada; za finančni nadzor se uporabljata člena 8 in 9 Uredbe (ES) št. 1258/1999.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2003/99/ES (UL L 325, 12.12.2003, str 31).

⁽²⁾ UL L 6, 11.1.2001, str. 22.

⁽³⁾ UL L 323, 7.12.2001, str. 26.

⁽⁴⁾ UL L 344, 19.12.2002, str. 45.

⁽⁵⁾ UL L 325, 12.12.2003, str. 59.

⁽⁶⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 103.

- (6) Finančni prispevek Skupnosti se dodeli, če so predvideni ukrepi učinkovito izvedeni in pod pogojem, da organi oblasti pošljejo vse potrebne informacije v za to določenih rokih.
- (7) Obstaja potreba po razjasnitvi menjalnega tečaja, ki se bo uporabil pri menjavi zahtevkov za plačilo, predloženih v nacionalni valuti, kakor je opredeljeno v členu 1(d) Uredbe Sveta (ES) št. 2799/98 z dne 15. decembra 1998, o vzpostavitvi kmetijsko-monetarne ureditve za euro ⁽¹⁾.
- (8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravstveno varstvo živali –
- (b) poslati vmesno finančno in tehnično oceno za prvih pet mesecev programa najpozneje štiri tedne po koncu poročevalnega obdobja. Poročilo mora biti v skladu z vzorcem iz Priloge,
- (c) najpozneje do 31. marca 2006 poslati končno poročilo o splošni izvedbi in rezultatih programa za celotno obdobje, v katerem je bila finančna pomoč Skupnosti dodeljena, tj. od 1. julija 2001 do 31. decembra 2005. Poročilo vsebuje tudi tehnično in finančno oceno, ki zajema leto 2005, v skladu z vzorcem iz Priloge, s priloženo utemeljitvijo nastalih stroškov.
- (d) ta poročila zagotavljajo bistvene in dragocene tehnične in znanstvene informacije skladno z namenom intervencije Skupnosti,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

1. Program nadzovanja bakterije campylobacter pri pitovnih piščancih, ki ga je predložila Švedska, se odobri za obdobje 12 mesecev z začetkom 1. januarja 2005.

2. Finančna pomoč Skupnosti za program iz odstavka 1 znaša 50 % stroškov (brez DDV), ki bremenijo Švedsko za laboratorijsko testiranje, do SEK 165 na bakteriološki test za odkrivanje bakterije campylobacter, SEK 330 na test štetja campylobacter in SEK 330 „fingerprinting“ campylobacter ter skupaj največ 160 000 EUR.

Člen 2

1. Finančna pomoč iz člena 1(2) se Švedski odobri pod pogojem, da se program izvaja skladno z ustreznimi določbami zakonodaje Skupnosti, vključno s predpisi o konkurenci, o oddaji javnih naročil ter ob upoštevanju pogojev, določenih v točkah (a) do (e):

- (a) do 1. januarja 2005 uveljaviti zakone in druge predpise za izvajanje programa,

- (e) učinkovito izvajanje programa.

2. Če se rok iz pododstavka 1(c) ne spoštuje, se prispevek 1. maja zmanjša za 25 %, 1. junija za 50 %, 1. julija za 75 % in 1. septembra za 100 %.

Člen 3

Kot menjalni tečaj za zahtevke, predložene v nacionalni valuti v mesecu „n“, se uporablja menjalni tečaj desetega dne v mesecu „n+1“ ali prvega predhodnega dne, za katerega je tečaj naveden.

Člen 4

Ta odločba se uporablja od 1. januarja 2005.

Člen 5

Ta odločba je naslovljena na Kraljevino Švedsko.

V Bruslju, 18. marca 2005

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 349, 24.12.1998, str. 1.

PRILOGA

Tehnične in finančne informacije v zvezi z izvajanjem programa nadzora bakterije campylobacter pri pitovnih piščancih, Švedska

Oddelek A. Tehnično poročilo o nadzoru

Poročevalno obdobje od do

1. Preiskava izvedena v diagnostičnih laboratorijih

(a) Rutinsko vzorčenje

	Število vzorčenih skupin za zakol	Skupno število brisov „po metodi nogavice“ na kmetijskih gospodarstvih	Skupno število vzorcev „kloakalnih brisov“ ob zakolu	Skupno število vzorcev „vratne kože“ ob zakolu	Skupno število vzorcev
Bakteriološka preiskava campylobacter					

(b) Dodatno vzorčenje na kmetijskih gospodarstvih med obdobjem velike prevalence

	Število vzorčenih kmetijskih gospodarstev	Skupno število vzorcev „fecesa“
Bakteriološka preiskava campylobacter		

(c) Dodatno vzorčenje ob zakolu med obdobjem visoke prevalence

	Število vzorčenih skupin za zakol	Skupno število „vzorcev cekuma“
Bakteriološka preiskava campylobacter		

(d) Vzorčenje za štetje campylobacter ob zakolu

	Število vzorčenih skupin za zakol	Število vzorcev vratne kože	Število vzorcev „spirkov trupov“	Skupno število vzorcev
Bakteriološka preiskava campylobacter				

(e) Vzorčenje za študije izsledljivosti

Število analiz PFGE bakterije campylobacter:

2. Spremljanje vzorčenja

Število naknadnih dopisov proizvajalcem

Število naknadnih obiskov kmetijskih gospodarstev

3. Opis epidemioloških razmer v celotni prehranski verigi (rezultati in analiza rezultatov vzorčenja, obiski kmetijskih gospodarstev)

4. Opis epidemioloških razmer pri človeku (gibanja in viri kampilobakterioze)

5. Ime in naslov poročevalnega organa:

Oddelek B. Izjava o stroških, nastalih z nadzorovanjem⁽¹⁾

Poročevalno obdobje od do

Referenčna številka odločbe Komisije o finančni pomoči:

Stroški nastali z	Stroški nastali med poročevalnim obdobjem (nacionalna valuta)
Bakteriološka preiskava campylobacter	
Štetje campylobacter	
„Fingerprinting“ bakterije campylobacter	

⁽¹⁾ Ob predložitvi končnega poročila iz člena 2(c) se za vsako točko zagotovi seznam vseh izdatkov skupaj s kopijo dokazil.